

**CLASSIFIED
BUYERS' GUIDE
of
ÎLE JÉSUS
1958-59**

The Buyers' Guide contains the advertisements and business cards of the more progressive business men and firms, classified according to lines of business.

Copyright, 1959, by John Lovell & Son, Limited

For French Index of Headings, See end of Classified Business Section

**UN GUIDE
pour
ACHETEURS
de l'ÎLE JÉSUS
1958-59**

Le Guide pour Acheteurs contient les annonces et les cartes d'affaires des commerçants les plus en vue et des maisons les plus progressives, classifiés selon leur genre d'affaires.

Tous droits réservés, 1959, par John Lovell & Son, Limited

Pour les titres utilisés dans ce Guide, veuillez consulter l'Index français imprimé à la fin de l'Annuaire d'Affaires Classifiées.

ACCOUNTANTS, CHARTERED — COMPTABLES AGREES

TEL. MO. 9-4646

J. Roger Matte

**COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRE
REGISTERED PUBLIC ACCOUNTANT**

269 BLVD. DES PRAIRIES

LAVAL DES RAPIDES

ADVOCATES — AVOCATS

LACOSTE, LACOSTE, SAVOIE & LANIEL

ROGER LACOSTE, Q.C.

MARC LACOSTE, Q.C.

MARCELLE HEMOND LACOSTE, Q.C.

ANDRÉ SAVOIE

MAURICE C. LANIEL

CLAUDE JONCAS

BARNABAS VIZKELETY

ANDRÉ GAUTHIER

ADVOCATES

510 ST. LAURENT BLVD.

MONTREAL 1

(CORNER NOTRE DAME STREET)

Telephone: UNiversity 1-2861

1013, BLEURY
SUITE 21
MONTREAL, 1

UN. 6-4023*

PRÉVOST & TRUDEAU

AVOCATS

ME ADOLPHE PREVOST

1544 VIEL
MONTREAL
RI. 7-8356

ME PAUL TRUDEAU

174 BOUL. MAROIS
LAVAL-DES-RAPIDES
MU. 1-3924

Res. Lansdowne Ave.

Rosemère, Qué.

Roland Robillard

AVOCAT - LAWYER

Tel. CR. 9-1694

524 ouest, Jean-Talon West

Montreal

WM. MORRIS & SONS LIMITED

- ALUMINUM WINDOWS and DOORS
- ALUMINUM AWNINGS
- VENETIAN BLINDS
- VERTICAL BLINDS
- WINDOW SHADES

6045 COTE DE LIESSE RD.

RI. 7-3534

AUTOMOBILE BODIES — CARROSSERIES D'AUTOMOBILES

• **RI. 7-2833** •

CLERMONT AUTO BODY

SPECIALITE:

PEINTURE ET DEBOSSAGE

SPECIALTY:

BODY WORK and PAINTING

12,000 LACHAPPELLE

CARTIERVILLE

**AUTOMOBILE DEALERS (PASSENGER CARS)
COMMERCANTS D'AUTOMOBILES DE PASSAGERS**



VENTES — SALES

PONTIAC — Camions G.M.C. Trucks

**Voitures et camions usagés
avec Garantie "Goodwill"**

**Used Cars and Trucks
with "Goodwill" Guaranty**



BOULEVARD PONTIAC LTEE

**7085 BOUL. ST-LAURENT BLVD.
MONTREAL, QUE. — CR. 9-7321**

**Pièces et Accessoires
authentiques "G.M."**

**"G.M." Genuine
Parts and Accessories**

-
- REPARATIONS
 - MECANIQUE
 - DEBOSSAGE
 - PEINTURE

- MECHANIC
- BODY WORK
- PAINT
- REPAIRS

CR. 9-7321



**AUTOMOBILE DEALERS (PASSENGER CARS)
COMMERCANTS D'AUTOMOBILES DE PASSAGERS**

CHARTRAND AUTOMOBILE INC.

FORD — EDSEL — MONARCH

AUTOMOBILES & CAMIONS

USAGÉS

USED

CARS & TRUCKS

VENTES

SERVICE

SALES

SERVICE

ACCESSOIRES

RÉPARATIONS

PARTS

REPAIRS



24 HR. SERVICE DE REMORQUE

24 HR. TOWING SERVICE



4731, BOUL. LÉVESQUE

ST-VINCENT-DE-PAUL

Tél. NO. 1-7757

AUTOMOBILE DEALERS (PASSENGER CARS)
COMMERCANTS D'AUTOMOBILES DE PASSAGERS

Tel. MU. 1-3711

MU. 1-3014



Val Martin Motors Ltd.

AUTHORIZED DEALER

CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO

1400 Blvd. Labelle

St. Martin

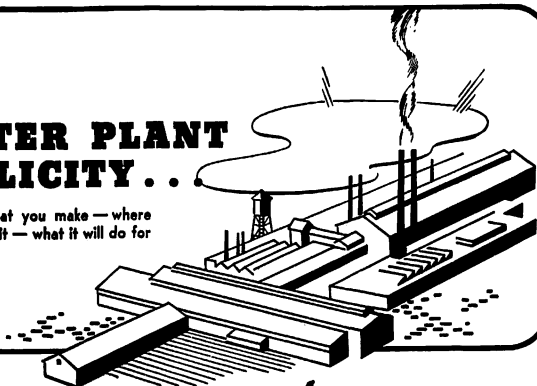
Towing 24 Hour Service

MECHANICAL AND AUTO BODY REPAIRS

for

**BETTER PLANT
PUBLICITY . . .**

Tell them what you make — where
they can get it — what it will do for
them.



... use Directory Advertising

AUTOMOBILE SEAT COVERS
COUVRE-SIEGES D'AUTOMOBILES



SEAT-COVER CENTRE

JOS. V. BUTLER, Président

LE PLUS GRAND CHOIX DE COUVRE-SIEGES
D'AUTOS AU CANADA

RAPID

Free INSTALLATION Gratuite

RAPIDE

INTERIEURS D'AUTOS ET CAMIONS
REMIS A NEUF

COUVRE-SIEGES PLASTIQUE TRANSPARENT
A TOUTE EPREUVE

OUVERT — 10 P.M. TOUS LES JOURS
EXC. SAMEDIS — 6 P.M.

53 DES LAURENTIDES
PONT-VIAU

MO. 9-3355

MO. 9-4134

AUTOMOBILE SEAT COVERS COUVRE-SIEGES D'AUTOMOBILES

LE PLUS BEAU CHOIX DE COUVRE-SIEGES AU CANADA — REGULIERS ET SUR MESURES

Toutes réparations d'intérieur

THE NICEST SELECTION OF SEAT COVERS IN CANADA — READY OR CUSTOM MADE

Complete Interior Work

EXPERTS
EN REPARATION
DE SIEGES
DE CAMIONS
D'AUTOBUS
ET D'AUTOS
TOITS DE
CONVERTIBLES



SPECIALISTS
IN TRUCK,
BUS AND
AUTO SEAT
REPAIRS
CONVERTIBLE
TOPS

OUVERT JUSQU'A
OPEN TILL
10 P.M.

MURRAY 1-1325

GEO. LATOUR, prop.

20 MINUTE SERVICE

FREE INSTALLATION GRATUITE

SAMEDI
SATURDAY

6 P.M.

565, BL. CURE LABELLE, L'Abord-à-Plouffe (Au nord de W. H. Perron & Co. Ltd.)

AUTOMOBILE SERVICE STATIONS STATIONS DE SERVICE D'AUTOMOBILES

OLDRICH & LÉVESQUE

STATION DE — SERVICE — STATION

FAMEUSES — WHITE ROSE GASOLINE — FAMOUS



GREASING

IGNITION

WASHING

TIRES

BATTERIES

BON SERVICE — SATISFACTION — GOOD SERVICE

SPÉCIALITÉ — TUNE-UP — SPECIALTY

374, Curé Labelle, l'Abord-à-Plouffe

Tél. MU. 1-7504

AWNINGS — AUVENTS

EXIGEZ L'AUTHENTIQUE

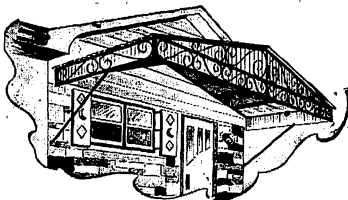
Capri

L'AUVENT ORIGINAL EN FIBRE DE VERRE FILON

PLUSIEURS COULEURS

ET MODELES AU

CHOIX



Souvent Imité mais Jamais Egalé

CAPRI FIBRE GLASS PRODUCTS LTD.

256 GREENE AVE., MTL. 30 — WE. 7-9441

DISTRIBUTEUR CANADIEN POUR FILON

BAKERS — BOULANGERS

Boulangerie

VANIER & Frères Ltée

PAIN — GATEAUX DE FANTAISIE

BREAD — FANCY CAKES

SPECIALITE: TARTES FAITES A LA MAISON

SPECIALTY: HOME MADE PIES

st

**107, St-François
Tél. NA. 5-2558**

Ste-Rose de Laval

LAURENT VANIER, prés.



95 BUREAUX DE LA

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

DANS L'ILE DE MONTREAL

ET

7 BUREAUX SUR L'ILE JESUS

sont à votre disposition

IL Y EN A UN DANS VOTRE LOCALITE

VOUS Y SEREZ TOUJOURS BIEN ACCUEILLI

95 OFFICES OF THE

NATIONAL CANADIAN BANK

ON THE ISLAND OF MONTREAL

AND

7 OFFICES ON ILE JESUS

Are at Your Service

THERE IS ONE IN YOUR NEIGHBOURHOOD

YOU WILL BE ALWAYS WELCOME

BUILDING MATERIALS & SUPPLIES
MATERIAUX & FOURNITURES DE CONSTRUCTION

*Nous pouvons fournir tous les
Matériaux de Construction désirés*

Pour un Service Prompt et Courtois

appelez :

ME. 1-3585



6385 COTE DE LIESSÉ

DORVAL

•

*We carry a complete line of
Building Materials*

For Prompt Service

call :

ME. 1-3585

EAST-END BRANCH
SUCCURSALE EST

2330 ST. EMILE (MTL.) CL. 9-3701

LAVAL LUMBER

& BUILDERS SUPPLY CO. LTD.

296 - 83ième AVE.

L'ABORD-A-PLOUFFE, QUE.

TEL. MU. 1-1432 - MU. 1-3141

MANUFACTURIER DE

PORTES ET CHASSIS

ARMOIRE DE CUISINE

BOIS DE CONSTRUCTION

DE TOUTES SORTES

MOULURES

MANUFACTURERS OF

SASHES AND DOORS

MODERN KITCHENS

LUMBER OF ALL

KINDS

MOULDINGS

M

U

R

R

A

Y

1

1

4

3

2

3

1

4

1

PLYWOOD

MASONITE

PANELYTE

ARBORITE

DURATILE

TEN TEST

INSULATING

WOOL

ROOFING

MATERIALS

BUILDERS

HARDWARE

WALLBOARD

PAINTS, ETC.

2

9

6

**83rd
AVE.**

**L'ABORD
A
PLOUFFE**

BUILDING MATERIALS & SUPPLIES
MATERIAUX & FOURNITURES DE CONSTRUCTION

Lorsqu'il s'agit de réparer, d'embellir, d'améliorer
votre maison... venez en toute confiance chez



11401 Boulevard Pie IX, Montréal Nord

- CONTRE-PLAQUES
- PLANCHES MURALES
- TOITURE
- ISOLATION
- PORTES PLIANTES
- CIMENT
- PANELYTE
- BRIQUES
- TUILES A PLANCHER
- PEINTURE
- QUINCAILLERIE DE CONSTRUCTION
- PORTES DE GARAGE ET FERREMENTS
- OUTILS
- PLOMBERIE, ETC.

Val Royal

BUILDING MATERIALS LIMITEE

**LE CHOIX LE PLUS
COMPLET DE MATERIAUX
ET QUINCAILLERIE DE
CONSTRUCTION A
MONTREAL**



12200 Boulevard Reed — Cartierville

**DONNEZ PLUS DE VALEUR A VOTRE MAISON EN
EFFECTUANT LES RENOVATIONS QUI S'IMPOSENT.**

**AJOUTEZ PLUS D'ESPACE EN TRANSFORMANT LE
SOUS-SOL ET LE GRENIER.**

**UTILISEZ NOTRE PLAN BUDGETAIRE POUR DES
AMELIORATIONS DURABLES.**

Val Royal

BUILDING MATERIALS LIMITEE

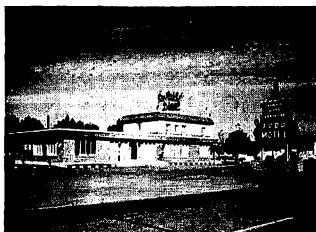
12200 BOULEVARD REED — CARTIERVILLE — RI. 8-6121
11401 BOULEVARD PIE IX — MONTREAL-NORD — DA. 2-7341

Ste Rose Diner

607 LABELLE BLVD.

FABREVILLE

NA. 5-2902



CHINESE AND AMERICAN
DISHES OUR SPECIALTY
STEAKS — BAR-B-Q

24 HOUR SERVICE

3 RECEPTION HALLS

WEDDINGS — BANQUETS
ENGAGEMENTS — PARTIES
BIRTHDAYS — TESTIMONIALS



MEMBERS OF

DINERS' CLUB — AMERICAN EXPRESS



36 UNITS WITH TELEPHONE, RADIO AND T.V.

AIR CONDITIONED, FULL BATHROOMS



Cabins Ste. Rose Ltd.

GASTON AMPLEMAN, Pres.

LUXOR

•

"Pleasing You, Means Success To Us"

DRY CLEANING — GARMENT STORAGE

DÉGRAISSEUR — ENTREPÔT DE LINGE

Shirt Laundry — Rug Cleaning

Buanderie de chemises - Dégraisseur de tapis

DYEING — TEINTURIER

250 BOUL. DES LAURENTIDES
PONT-VIAU

Tel. MO. 9-3524

CONCRETERS READY-MIX
MALAXEURS DE BETON PREPARE

Concreters Ready-Mix Ltd.

EXCAVATIONS
AND
READY-MIXED CONCRETE



1450 LAURENTIEN BLVD.
ST. LAURENT

Tel. RI. 7-4721

Vital Information

AT YOUR FINGER-TIPS!



Tens of thousands of people who were formerly strangers to Lovell's Directory are consulting it on questions of citizenship, employment, sources of supply, communication, etc. Also, Directory usage is *up* among regular subscribers.



More People Are Seeing Lovell's Directory Ads

GAZOGÈNE

Les Entreprises A.J.A. Enterprises Ltd.

280 FLEURY WEST — TEL. DU. 7-1825



*Economisez de 15% à 40% sur vos factures
de combustible en installant le fameux
appareil économique breveté.*

**LA PLUS BELLE DÉCOUVERTE EN
MATIERE DE CHAUFFAGE**



GAZOGENE

*Economize from 15% to 40% on your heating
bills with the installation of the famous
economic apparatus.*

**THE FINEST DISCOVERY IN
HEATING MATTER**



*Pour plus d'informations appelez
For more information call*

DU. 7-1825

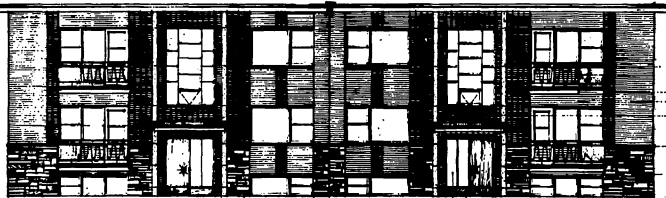
dc

DuBord Construction Enrg.

RAOUL DUBORD, Prop.

Les constructions de DuBord vous assurent le confort

Projet approuvé par S.C.H.L.
10-1-1960 (voir plan)



Projet approuvé par S.C.H.L.
10-1-1960 (voir plan)

NOUVEAUX DUPLEX

2 - 5 APPARTEMENTS

PRIX 20,500.00

COMPTANT \$5,200.00

PAIEMENT MENSUEL \$97.90

(CAPITAL ET INTERET)

UN DEPOT DE \$500.00 VOUS RESERVERA UN DUPLEX

PLAN APPROUVE PAR S.C.H.L.

bureau à

485 DES LAURENTIDES

TEL. MO. 9-4560

"No Job too big" "No Job too small"

MONTOR

**CONSTRUCTION
COMPANY**

2049 HARVARD AVE., HU. 9-2982 - HU. 9-2198

SNOW REMOVAL

•

ASPHALT PAVING

•

GENERAL EXCAVATION

•

ROCK PREPARATION

•

EQUIPMENT RENTAL

•

LEVELLING & GRADING

•

DEMOLITION

ENLEVEMENT DE NEIGE

•

PAVAGE

•

EXCAVATION

•

PREPARATION DE PIERRE

•

**LOCATION DE
L'EQUIPEMENT**

•

NIVELAGE

•

DEMOLITION

HUnter 9-2198

HUnter 9-2982

BELLO CONSTRUCTION INC.

RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
DE PROPRIÉTÉS ET COMMERCES

TRANSFORMATIONS GÉNÉRALES

MENUISERIE ET DÉCORATION
ESTIMÉS — PLANS — SURVEILLANCE
SERVICE COMPÉTENT

57, Cousineau

PONT-VIAU

MO. 9-3416

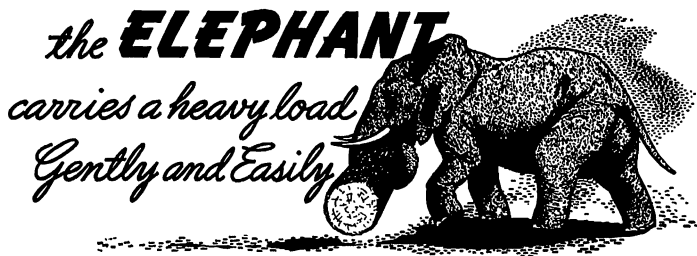
MIMEO LAVAL

MULTICOPISTES — IMPRIMEURS — ADRESSAGE — MALLE
POUR ASSOCIATIONS — COMMERCES — ORGANISATIONS

57, Cousineau

PONT-VIAU

MO. 9-3416



Lovell's Directory can carry your sales load—gently and easily—because it will be read by thousands. Your ad will have the power to put your story across.

Make Lovell's Directory carry your heavy load.

ADD POWER TO YOUR ADVERTISING PROGRAM

**“HAWKEYE”
FINDS THEM**

We specialize in:

- SKIP TRACING
- SOLVENCY REPORTS
- LOCATE SERVICE
- CREDIT REPORTS
ON INDIVIDUALS AND CORPORATIONS
- MISSING PERSONS
- HEIR TRACING

“HAWKEYE” CORP. (QUE.) LTD.

SHELL TOWER BUILDING

SUITE 310

TEL. UN. 1-8329

UN. 1-8329

Dr. M. WEISS, D.D.S.

SURGEON-DENTIST — CHIRURGIEN-DENTISTE

1057 VINCENT MASSEY

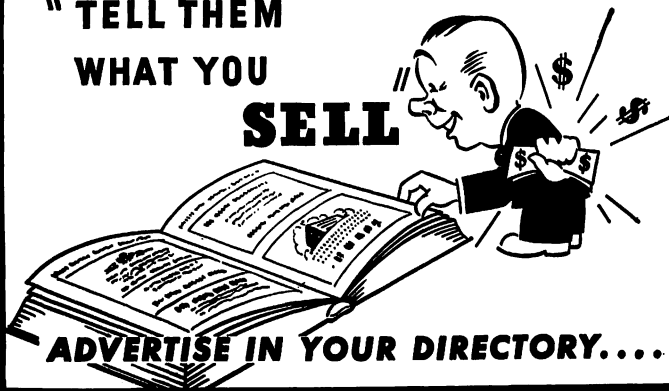
ST. MARTIN, P.Q.

(One Street East of Curé Labelle
behind St. Martin Shopping Centre)

Tel. MU. 1-2386

**“ TELL THEM
WHAT YOU**

SELL



ADVERTISE IN YOUR DIRECTORY....

FAIRBANKS-MORSE

Vous offre les meilleurs

LESSIVEUSES ET REFRIGERATEURS

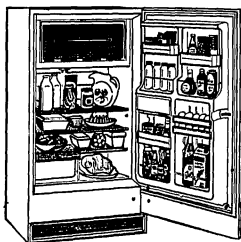


ECHANGEZ
VOTRE LAVEUSE ACTUELLE
CONTRE CETTE NOUVELLE

FAIRBANKS-MORSE

- Couverture à rincer automatique
- Filtre exclusif "Cyclo-Flo"
- Construction à angles droits pour économie d'espace
- Garantie de cinq ans sur le mécanisme de transmission

TERMES LES PLUS FACILES AU PLUS BAS PRIX!



AUCUN DEPOT REQUIS!
VOTRE ECHANGE
EST VOTRE DEPOT
\$3. par semaine le paie!

Les produits F.M. vous offrent davantage pour votre argent.

- Construction massive
- Congélateurs d'aliments
- Porte à étagères pratiques
- Coffret rafraichisseur maniable
- Lignes esthétiques
- Mécanisme puissant et économique, plombé



MAGASINEZ
DE CHEZ VOUS
TELEPHONEZ
VI. 9-3737

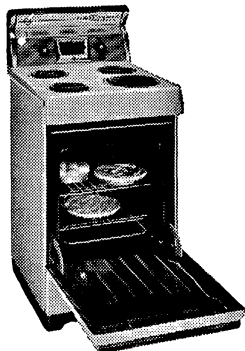
UN SEUL MAGASIN
EN VILLE
Beaucourt
1018 E. STE-CATHERINE
COIN AMHERST
Ouvert le vendredi jusqu'à 10 p.m.

PLUS DE
250,000
CLIENTS
SATISFAITS

FAIRBANKS-MORSE

Vous offre les meilleurs

POELES ET FOURNAISES POUR VOTRE FOYER



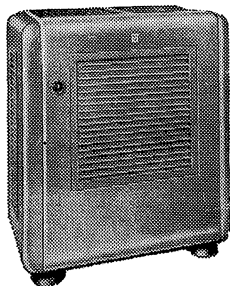
POELE ELECTRIQUE

*Sûr, Propre, Economique —
Idéal pour le foyer moderne.*

- Construction en acier massif
- Email blanc-porcelaine
- Élément à chauffage rapide se nettoyant automatiquement
- Éléments de surface garantis pour trois ans
- Four complètement automatique
- Thermostat de précision et automatique

ECHANGEZ VOTRE
POELE ACTUEL
CONTRE CE NOUVEAU

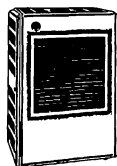
FAIRBANKS-MORSE



VOTRE ECHANGE
EST VOTRE DEPOT

\$2. par semaine
le paie!

- Brûleur à double chambre
- Filtre à l'huile
- Très grandes portes de service
- Récipient à eau.



LE
MEILLEUR
CHAUFFAGE
A
MEILLEUR
MARCHE

LES PLUS BAS PRIX! TERMES FACILES

SATISFACTION
GARANTIE
OU
ARGENT
REMIS

UN SEUL MAGASIN
EN VILLE!
Beaucourt
1018 E. STE. CATHERINE
COIN AMHERST
Ouvert le vendredi jusqu'à 10 p.m.

MAGASINEZ
DE CHEZ VOUS
TELEPHONEZ
VI. 9-3737

Oui, vous pouvez acheter en toute confiance, les
"yeux fermés"
une des MARQUES

EATON

Pourquoi faisons-nous cette déclaration? Pourquoi affirmons-nous que vous pouvez acheter, chez EATON, tant de choses dont vous savez si peu, sans aucun souci?

Parce que la garantie immuable EATON:

"ARGENT REMIS

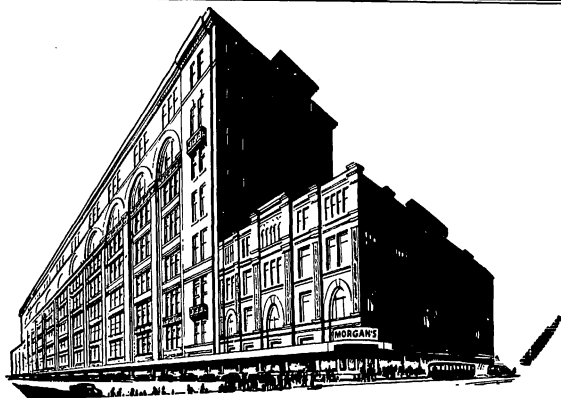
SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

protège chacun de vos achats.

Vous savez que EATON se porte garant de chaque article vendu.

Apprenez à connaître les marques EATON pour obtenir le maximum pour votre argent. La puissance d'achat EATON, ainsi que le volume considérable de ses acquisitions nous permettent de réaliser des économies substantielles et, suivant notre politique, nous en faisons bénéficier notre clientèle.

THE T. EATON CO. LIMITED
OF MONTREAL



DOWNTOWN

PHILLIPS SQUARE



VI. 2-6261

*You
know*

*you are sure
of quality,
sound value
and
satisfaction
when you shop
at MORGAN'S*

**MORGAN'S
BOULEVARD SHOPPING CENTRE
RA. 8-4571**

**MORGAN'S
DORVAL SHOPPING CENTRE
ME. 1-6741**

**MORGAN'S
SNOWDON STORE
VI. 4-2811**

*Vous êtes
sûrs*

*de la qualité,
de la valeur
et d'une pleine
satisfaction
quand vous
maginez
chez
MORGAN*

HENRY MORGAN & CO. LIMITED



*Ogilvy's est aussi près de vous
que votre téléphone ou la boîte à lettres . . .*

*si vous ne pouvez pas vous déplacer
personnellement, appelez tout simplement*

VI. 2-7711 ou ZENITH 15,000

ou écrivez au

Service d'Achat Personnel

Ouvert tous les vendredis soirs jusqu'à 9.00 p.m.

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

RUE STE-CATHERINE OUEST • MONTRÉAL

*Vous aimerez
magasiner chez*



Le plus élégant magasin de Montréal...

. . . VOUS Y TROUVEREZ UN GRAND
CHOIX D'IMPORTATIONS DES QUATRE
COINS DU MONDE . . . LA COURTOISIE
DE SES EMPLOYÉS NE FERA QUE REN-
FORCER VOTRE CONFIANCE DANS LA
TRADITION DE SIMPSON'S QUI GARANTIT
SUR TOUS LES POINTS SATISFACTION
TOTALE À SES CLIENTS.



**HORAIRES
DU MAGASIN**

de 9h. à 5h.30 lundi à samedi
ouvert vendredi soir jusqu'à 9h.

*Achète
bien
qui
Achète
chez*

*It
pays
to
shop
at*

dupuis *Frères*

865 est, rue Ste-Catherine St. East
Victor 2-5151



UN

GRAND

CENTRE

D'ACHATS

AU COEUR

DE LA VILLE


M **MESSIER** *Limitée*

1464-1490 est, MONT-ROYAL, MONTRÉAL

LAfontaine 4-3781*

J. E. CADIEUX
Président

ARMAND RIENDEAU
Vice-Président—Gérant-Général

**Enquêtes: Commerciales
Criminelles, Civiles et
Domestiques**

*Nous sommes en mesure de
fournir des gardiens ou
officiers de sécurité*

**Industrial, Criminal, Civil
and Domestic Investigations**

*We provide guards or security
officers on demand*

Day and night SERVICE jour et nuit

INTERNATIONAL DETECTIVE SERVICE REG'D

2607, St. Germain

Montreal 4

Tel.: LAfontaine 1-4514

***Why* A BUYERS' GUIDE!**

*It is customary to include a Buyers'
Guide in the City Directory because:*

**It gives business firms the opportunity to
elaborate upon a description of their products
and services impossible in the limited space
of regular Alphabetical and Classified listings.**

**THE BUYERS' GUIDE IS A NECESSARY SUPPLEMENT TO THE
REGULAR LISTINGS; IT IS GOOD CITY DIRECTORY INFORMATION**

. . . EXTENDED

Pourquoi des **PORTES et FENÊTRES** Combinées en **ACIER**



Et à
votre choix

18
BELLES
COULEURS
DÉCORATIVES

Une autre
exclusivité
RUSCO

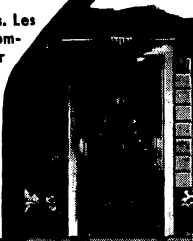
Quelle bonne question !
La raison principale pour
laquelle l'acier est utilisé
dans les portes et fenê-
tres combinées Rusco, c'est
d'en augmenter la force,
la durée et l'économie.

L'acier donne des structures
modernes. Les cadres tubu-
laires, affinés et gracieux, iso-
lent mieux, allègent le produit.

Les portes et fenêtres d'acier
Rusco sont galvanisées par im-
mersion à chaud—la meilleure
protection connue contre la
corrosion.

Tous les joints sont soudés. Les
encadrements sont alors com-
plètement bondés pour
que l'émail d'extérieur,
cuit au four, adhère mieux.
Pour vous, cela réduit
l'entretien, est gage de
beauté durable.

*En période de prospérité
ou d'adversité, la Qualité
est toujours le meilleur
placement.*



LA MARQUE DÉPOSÉE
RUSCO ET L'EMBLÈME
DE L'ACIER
SIGNIFIENT VALEUR
INSURPASSABLE ET
SATISFACTION DURABLE



Moins de corvées
Loisirs accentués
Horizons plus vastes

UN PRODUIT DU CANADA

HOME SPECIALTIES INC.

9095 ST. LAWRENCE BLVD. — MONTREAL — DUpont 1-2511

DU. 1-2511

Classical Institute of



DRESS DESIGNING

**COUPE
COUTURE**

**COURS DE COUPE
PAR CORRESPONDANCE**

Mlle Marguerite Fortier

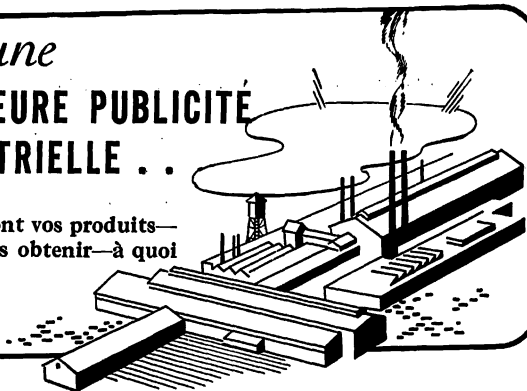
1808 ST. CATHERINE WEST

Tél. WELLINGTON 5-2908

Pour une

**MEILLEURE PUBLICITÉ
INDUSTRIELLE . .**

Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.

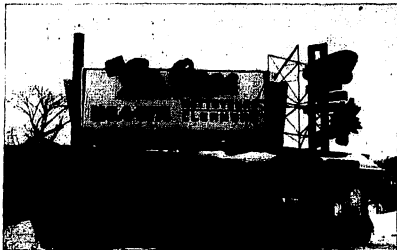


. . . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

DRY CLEANERS — NETTOYEURS A SEC

St. Onge
INC.

P. ST-ONGE, Président



NETTOYEUR — TEINTURIER
CLEANER — DYER

LAVAGE DE CHEMISES — ENTREPOT
SHIRTS' WASHING — STORAGE

2 Hrs Service

42 BLVD. DES LAURENTIDES
PONT VIAU

Tels. MO. 9-7173-74

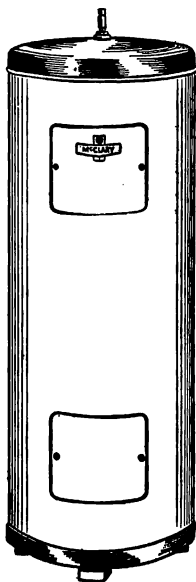
●



St. Martin **ELECTRIC**

M. GENDREAU, prop.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

DISTRIBUTEUR DU CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE



McCLARY

AUTOMATIQUE

•
Garantie 10 ans

•
20, 30 et 40 gallons

•
**Plan de finance par Shawinigan Water & Power
à \$4.92 par mois**

Recommandé pour toutes familles

•
**Pour plus amples renseignements,
consultez-nous**

•
Vente et Service
de tous accessoires électriques

•
Notre expérience, notre expertise vous guideront
Beau choix

1459, boul. Labelle

— ST-MARTIN —

MU. 1-1897

CARON ELECTRIC ENRG.

RODOLPHE CARON, Président

INSTALLATION ET RÉPARATION
DE TOUS GENRES

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

PLAN BUDGÉTAIRE

366 ST-ANDRÉ

PONT-VIAU

TÉL. MO. 9-6041

ENGINEERS, CONSULTING — INGENIEURS CONSEILS

Desjardins & Sauriol

INGÉNIEURS CONSEILS

URBANISTES

•

15A BOUL. DES LAURENTIDES

PONT-VIAU

•

Tél. MO. 9-7187

**ENGRAVED NAME PLATES —
PLAQUES INDICATRICES GRAVEES**



ANY SIZE SIGN CAN BE MADE.

CUSTOM SIGNS PLASTIC and BRASS

INDUSTRIAL PANELS

KEY TAGS

NAME PLATES

**INSURANCE AGENTS - DENTISTS -
REAL ESTATE AGENTS; ETC.**

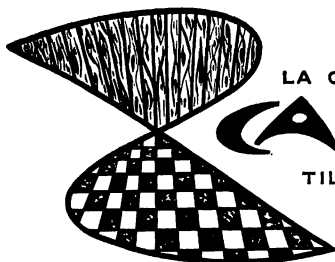
MANUFACTURED BY

ENGRAVO MANUFACTURING COMPANY

12271 REED

MONTREAL

Tel.: RI. 7 9662



LA CIE DE TUILES
CANACO LTÉE
TILES LIMITED

20 JUBINVILLE, P.-V., MONTREAL 40

CR. 1-7777

MO. 9-4330

ENTREPRENEUR

Tuiles: LINOLEUM
CAOUTCHOUC
VINYL
ASPHALTE
PLASTIQUE
ETC.

Planchers: BOIS FRANC
PARQUETERIE
SABLAGE
ETC.

Arborite: COMPTOIR DE CUISINE

CONTRACTOR

Tiles: LINOLEUM
RUBBER
VINYL
ASPHALT
PLASTIC
ETC.

Floors: HARDWOOD
PARKETRY
SANDING
ETC.

Arborite: KITCHEN COUNTER

LIONEL THEORET, Prés.

JACQUES BELISLE, V.-Prés.

ROLAND BASTIEN, Dir. estimateur

LOTUS NOIR ENRG.

FLORENCE GROULX, Prop.

L'Art des Fleurs

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

LIVRAISON PARTOUT

ÉCOLE POUR ENFANTS INFIRMES

91, METROPOLITAIN, MONTREAL

Tél. DU. 1-1769

Fleuriste Laval Enrg.

ANDRE LAFRANCE, Prop.

*Flours et Bibelots
pour toutes occasions*

*Livraison rapide
Partout en tout temps*

*Flowers and Bibelots
for all occasions*

*Prompt Delivery
Anywhere Anytime*

Tel. MO. 9-9411

**66, rue Legrand — LAVAL DES RAPIDES
CORNER LAURIER**

FUEL OIL — HUILE A CHAUFFAGE

E. BEAUCAGE LTÉE

GEORGES BEAUCAGE, Gérant

**HUILES A CHAUFFAGE
BRÛLEURS À L'HUILE
CHARBONS — BOIS**



436 BOUL. DES LAURENTIDES

TÉL. MO. 9-3581-2

FUEL OIL — HUILE A CHAUFFAGE



**FUEL OIL
OIL BURNERS**

**FUEL OIL FOR ALL TYPES OF HEATING
COMPLETE HEATING INSTALLATIONS**



**ANTHRACITE & BITUMINOUS COAL
24 HOUR SERVICE**

925 HIBERNIA, Montreal

TEL. Wellington 7-9171

ALDERIC GOBEILLE L^{TÉE} TD.

HUILE A CHAUFFAGE

**FUEL
OIL**

**BRULEUR A L'HUILE
ET
FOURNAISE AIR CHAUD**

**OIL BURNERS
AND
WARM AIR FURNACES**

7190 GRAND AVENUE

Tel. CRescent 3-2435

VENDEUR AUTORISE

LENNOX

AUTHORIZED DEALER

VENTE ET SERVICE — SALES AND SERVICE

MONGEAU & ROBERT CIE LTEE

OIL BURNERS AND OIL BURNER EQUIPMENT

FUEL OIL, COAL AND COKE

Wholesale and Retail

1600 MARIE ANNE EAST

LAfontaine 1-2131

S'il vous plaît! Ne prêtez pas VOTRE ANNUAIRE IL VOUS COÛTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QU'IL EST PRÊTÉ

L'habitude de prêter votre Annuaire, dans une grande mesure, est la cause de l'augmentation dans le prix du service de l'Annuaire.

La raison en est:

Les frais de préparation et rédaction de l'ANNUAIRE de votre Ville sont en grande partie invariables.

CES FRAIS DOIVENT ÊTRE NÉCESSAIREMENT ABSORBÉS PAR LES ABONNÉS—QU'IL Y EN AIT UN SEUL OU 1000.

S'il n'y avait qu'un SEUL ABONNÉ à l'Annuaire—c'est LUI SEUL qui devrait couvrir TOUS LES FRAIS.

S'il y avait 100 abonnés—chacun devrait supporter UN CENTIÈME DES FRAIS.

S'il y avait 1000 abonnés—chacun devrait supporter UN MILLIÈME DES FRAIS.

Il est par conséquent évident que PLUS le nombre des abonnés sera grand, MOINS élevé sera le coût pour chacun.

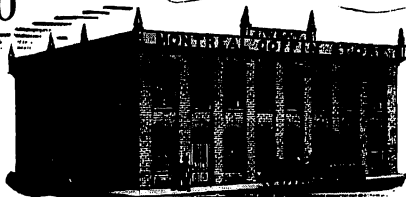
Il est tout aussi évident que MOINS le nombre des abonnés sera important, PLUS élevé sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez l'Annuaire, l'emprunteur se considérera dispensé de s'abonner à ce service.

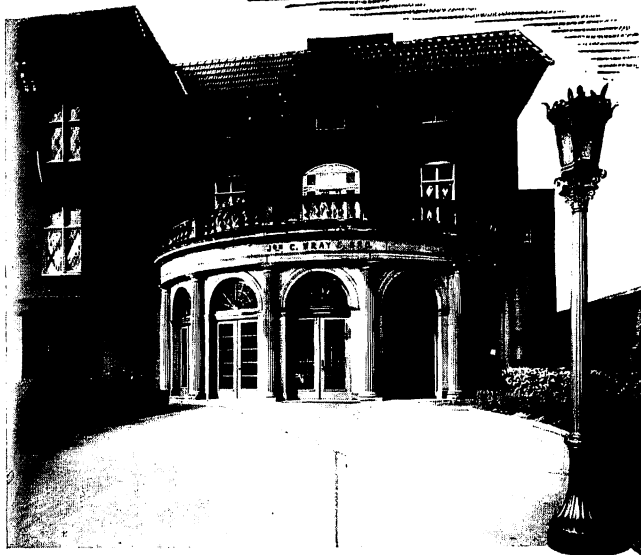
À UN NOMBRE ACCRU D'EMPRUNTEURS CORRESPOND UN NOMBRE RÉDUIT D'ABONNÉS, ce qui signifie UNE AUGMENTATION DU COÛT.

LES ÉDITEURS

1840



1959



JOS. C. WRAY & BRO.

INC.
UNDERTAKERS

1234 MOUNTAIN ST.

UN. 6.6363

AMBULANCE HEADQUARTERS

DOUGLAS C. WRAY
KEITH M. WRAY

• G. KENNETH WRAY
• JOHN F. WRAY

119 YEARS OF SERVICE

Sylvania

T.V. with HALOLIGHT
REFRIGERATORS
ELECTRIC RANGES
AUTOMATIC WASHERS
RADIO APPLIANCES

Home of Summer Furniture

L AMEUBLEMENT
LAURENTIAN
L FURNITURE

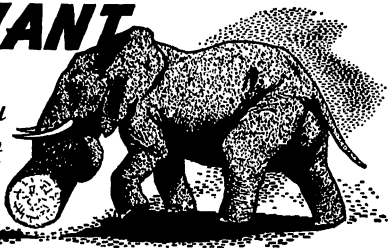
A. L. KENNEDY, Pres.

734, Boul. Labelle, L'Abord-à-Plouffe

MU. 1-4351

L'ÉLÉPHANT

*porte un lourd fardeau
aisément et docilement*

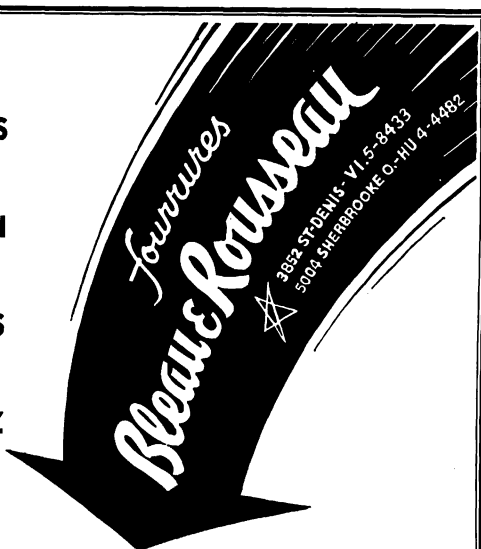


L'Annuaire de Lovell peut porter—aisément et docilement—le fardeau de vos promotions, car il sera consulté par milliers . . . Votre annonce aura la puissance requise pour atteindre les milieux voulus.

Confiez votre lourd fardeau à l'Annuaire de Lovell.

AUGMENTEZ LA PUISSANCE DE VOTRE PROGRAMME DE PUBLICITÉ

VOUS
AUSSI
VOUS
CHOISIREZ



"LA MAISON RECONNUE POUR LA QUALITE DE SES FOURRURES"

voici pourquoi



ENTREPOSAGE Frigorifique moderne

Profitez de nos services gratuits
Livraison rapide dans toute la métropole
Notre service de nettoyage est des plus efficace
Réconfection de votre vieux manteau faite par des experts.



VENTE ECLATANTE durant avril, mai et juin d'une riche collection de fourrures 1959-60 à des prix inégalés...



MANTEAU DE DRAP

Ne jetez pas vos vieilles fourrures... elles ont de la valeur.
Nous sommes en mesure de vous confectionner un magnifique manteau de drap doublé de fourrure à un prix budget.

Bleau & Rousseau inc.

J.-A. MASSON

P. MASSON

C. MASSON

3852, RUE ST-DENIS
VI. 5-8433 • VI. 5-7048

MONTREAL

5014 OUEST, RUE SHERBROOKE
HU. 4-4482 • HU. 4-8944



H O L T R E N F R E W

Founded in 1837

Canada's Leading Furriers
and Specialty Shops

*

Canada's Finest Furs

*

Always the Newest
Fashions and Accessories

*

World Famous Sweaters and Sportswear

*

Women's Shoes

*

Children's Apparel

*

Men's Clothing and Haberdashery

*

And always remember that

H.R. Quality cost no more!

*

Branch Shops { Sheraton-Mount Royal Hotel
Dorval Gardens Shopping Centre

Main Store . . Sherbrooke at Mountain

FURRIERS, RETAIL — FOURRURES, DETAIL

Salon de Fourrures Diane Enrg.

MAURICE SYLVAIN, Prop.

MANTEAUX FAITS SUR MESURE

REPARATIONS — EMMAGASINAGE — REMODELAGE

LOCATION DE FOURRURES

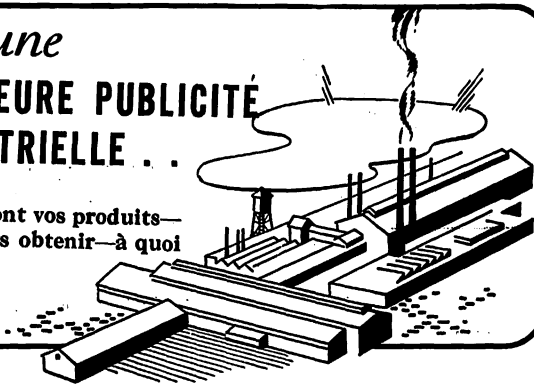
85 BLVD. BON PASTEUR

LAVAL DES RAPIDES

TEL. MO. 9-8400.

Pour une
**MEILLEURE PUBLICITÉ
INDUSTRIELLE . . .**

Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.



. . . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

GAS & OIL (CANADA) HEATING CO.



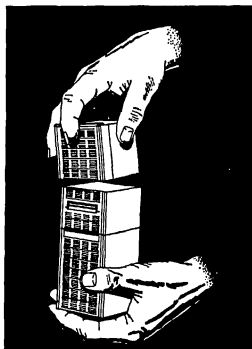
**YOUR AUTOMATIC
BUILT-IN JANITOR**

**250
JEAN TALON
ST. WEST
MONTREAL**

CR. 3-2527



HEATING — COOLING — HUMIDIFICATION — VENTILATING — FILTRATION



HOMES — STORES — CHURCHES

FACTORIES — GARAGES, Etc.

We have a UNIT to suit you.

150 Models to choose from.

Building, Remodeling, Project
or what have you.

One of the oldest and largest **LENNOX** dealers in **CANADA**. If you are not satisfied with the performance of your present system (Any Make) Call us. We service them all.

Let us adjust your present furnace to (C.A.C.) Continuous Air Circulation. All work guaranteed.

Fuel Oil — Over 50 trucks to serve you.

CALL US • FREE SURVEY • FREE PLAN • NO DEAL NO CHARGE

TERMS TO SUIT YOU — UP TO FIVE YEARS TO PAY

HOME IMPROVEMENT & BANK LOANS

SECURED BY US IF DESIRED

GASOLINE & OIL SERVICE STATIONS
STATIONS DE SERVICE GAZOLINE & HUILE



MERINEAU ESSO SERVICE

Pneus - Batteries - Accessoires Atlas

Mise-Au-Point - Lavage - Remorquage

•••

Tél. MU. 1-3691

Blvd. Lévesque et 90ième Avenue

L'Abord-à-Plouffe, Qué.

GIFTWARE — CADEAUX

Duke's inc.

ST. MARTIN SHOPPING CENTER

999 CURÉ LABELLE

•

GIFTS — BOOKS

•

Tel. MU. 1-7307

FERRONNERIE **COUSINEAU LTÉE** **HARDWARE**

L. G. JONES, Prop.

12271 REED — Tel. RI. 4-3566

GLASS	VITRES
LOCKSMITHS	SERRURIERS
STOVE PIPES	TUYAUX A POELE
OIL BURNER FITTINGS	FITTINGS POUR BRULEURS A L'HUILE
COPPER TUBING	TUYAUX DE CUIVRE
WEATHER STRIPPING	CALFEUTRAGE—COUPE-FROID

We rent floor sanders and
power tools

Nous louons: Sableuses à
Planchers et Outils Electriques

WEEKLY SPECIALS DE CHAQUE SEMAINE

FREE: FAST DELIVERY — GRATIS: LIVRAISON RAPIDE



Ferronnerie COUSINEAU Hardware

12271 BLVD. REED, CARTIERVILLE

RI. 4-3566



PEINTURE

VITRES

OUTILS

TAPISSERIE

PAINT

GLASS

TOOLS

WALLPAPER



Livraison Rapide

Speedy Delivery

148 BLVD. STE-ROSE

STE-ROSE

NA. 5-9131

QUINCAILLERIE COMMODORE HARDWARE

J. A. GRAND, Prop.

•
OUTILLAGE DE JARDIN OUTILLAGE GÉNÉRAL
USTENSILES DE CUISINE CADEAUX

•
PEINTURES
•

236, BOUL. LÉVESQUE — PONT-VIAU

TÉL. MO. 9-6098

HEATING — CHAUFFAGE

LAVAL VENTILATION LTÉE

G. BRIEN, Président



5 ANS POUR PAYER

LEGER DEPOT
COUT DE FINANCE TRES MINIME

AGISSEZ MAINTENANT

Voyez votre agent local

ANTHES IMPÉRIAL

MODERNE — AUTOMATIQUE

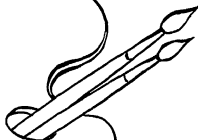
Tél.
MU. 1-2591

42 des Rochers
Laval-des-Rapides

Tél.
MU. 1-2591

Colibri Limited

"FASHION
CREATIONS
IN
FINE
HOSIERY . . ."



HOSIERY OF FINEST QUALITY

60 GAUGE — 15 DENIER — FULL FASHION

AND

SEAMLESS

MAILED DIRECT — VIA PARCEL POST

Colibri Ltd.

349 VICTORIA AVE.

Tel. HUnter 6-5011

BILINGUAL SALES PERSONS

AT YOUR SERVICE

... MADE
WITH CARE
FOR
CANADIAN
WEAR"



HU. 1-5205

HU. 1-5205

Automobile Insurance

- FIRE & THEFT
- ACCIDENT & HEALTH
- COLLISION
- COMPOSITE DWELLING



RICHARD G. DAVIES

HU. 1-5205

AGENT



You're in
good hands with

ALLSTATE

Auto Insurance

phone

HU. 1-5205

ALLSTATE INSURANCE COMPANY
Canadian Head Office: Toronto

HU. 1-5205

HU. 1-5205

OUELLET & MADELEIN INC.

COURTIERS EN ASSURANCES — INSURANCE BROKERS

Consultez votre agent ou votre courtier comme vous consultez votre médecin ou votre avocat. *Consult your agent or broker as you would your doctor or lawyer.*

- VIE
- VOL
- INCENDIE
- AUTOMOBILE
- MULTI-RISQUES
- BRIS DE GLACE
- TRANSPORT INTÉRIEUR
- ACCIDENT ET MALADIE
- RESPONSABILITÉ PUBLIQUE
- PUBLIC LIABILITY
- HEALTH & ACCIDENT
- SHOP INJURY
- GLASS BREAKAGE
- ALL TYPES OF ACCIDENTS
- AUTOMOBILE
- THEFT
- FIRE
- LIFE

●

REPRÉSENTANTS ENTRE AUTRES DE — WE ALSO REPRESENT

LONDON LIFE INSURANCE CO.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INS. CO. LTD.

UNITED STATES FIDELITY & GUARANTY INS. CO.

●

3866, BOUL. LÉVESQUE

L'ABORD-À-PLOUFFE

Tel. MU. 1-2553

**INSURANCE BROKERS, GENERAL
COURTIERS D'ASSURANCES GENERALES**

Dozois, Morrissette Inc.

**COURTIER D'ASSURANCE AGREE
INSURANCE BROKER**



EDIFICE PALAIS DU COMMERCE

1600 BERRI, SUITE 242

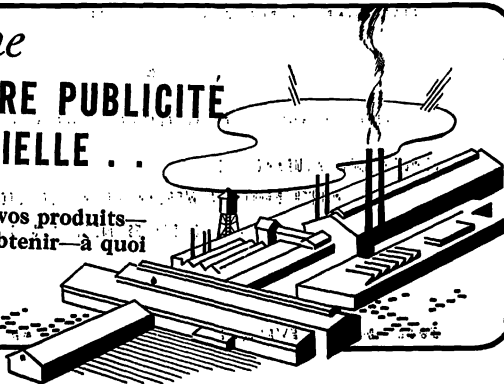
MONTREAL, P.Q.

JACQUES MORRISSETTE, C.D'A.A.
90 Lavoisier
Laval-des-Rapides

TEL. VI. 5-5577
SOIR {
NIGHT { **MU. 1-4335**

Pour une
**MEILLEURE PUBLICITE
INDUSTRIELLE . . .**

**Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.**



. . . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

L. PHILIPPE BOISVERT

DIT

IL EST TEMPS DE FAIRE UN INVENTAIRE

Pères de famille, depuis quand avez-vous examiné votre assurance-vie actuelle au point de vue de la protection qu'il faut aux vôtres et du revenu dont vous aurez besoin à la retraite? Un programme d'assurance-vie établi il y a cinq ans peut être tout à fait insuffisant aujourd'hui.

Je me ferai un plaisir de vous aider à évaluer le revenu que vous rapporteront l'assurance-vie ainsi que les autres biens que vous possédez pour faire face aux besoins d'aujourd'hui.

Hommes d'affaires, votre entreprise est-elle protégée contre le risque d'une vente forcée si l'un des membres de votre maison de commerce venait à décéder? Qu'il s'agisse d'une entreprise individuelle, d'une compagnie ou d'une société, l'assurance-vie peut aider à en sauvegarder la continuité.

Téléphonez-moi pour de plus amples informations.

SAYS

IT'S TIME TO TAKE INVENTORY

Family men — how long is it since you stopped to consider your present Life Insurance in relation to your family protection and retirement income needs? Family and business circumstances change every year. A Life Insurance program set up five years ago may be quite inadequate to-day.

I would welcome the opportunity of helping you measure how far your present Life Insurance and other assets will go in meeting current needs.

Businessmen — is your business protected from the risk of forced sale when one of the members of the firm dies? Whether your business is a sole proprietorship, a partnership or a close corporation, Life Insurance can help to guarantee its continuity.

Give me a call for more information.



**REPRÉSENTANT DEPUIS
PLUS DE 20 ANS**

L. PHILIPPE BOISVERT

Résidence

**85 BOULEVARD DUSSEAULT
LAVAL DES RAPIDES, MONTRÉAL 9**

**Tels. MU. 1-7100
VI. 9-6308**

**A REPRESENTATIVE FOR
MORE THAN 20 YEARS**

**THE
MANUFACTURERS
INSURANCE LIFE COMPANY**

**INSURANCE COMPANIES, AUTOMOBILES
COMPAGNIES D'ASSURANCES, AUTOMOBILES**



Canadian Home Assurance Co.

1075 BEAVER HALL HILL, MONTREAL 1, QUE.

TEL. UN. 6-6531

AUTOMOBILE	FIRE	CASUALTY INSURANCE
COMPOSITE DWELLING	COMMERCIAL PROPERTY FLOATER	
PLATE GLASS	BURGLARY	LIABILITY

LIBERTY MUTUAL

The Company that stands by you

*L'Abord-a-Plouffe	Crystal Beach	Mackayville	Ste. Dorothee
L'Abord-a-Plouffe Ouest	D'Argenson	Mount Royal	St. Francois de Sales
Baie-d'Urfe	Dorval	Petite Cote Ste. Rose	St. Dorothee — East
Bas de Ste. Rose	Greenfield Park	Pointe-Claire	St. Elzear de Laval
Beaconsfield	Ile Bigras	Previll	St. Marie de Laval
Beaurepaire	Ile Bizard	Ste. Rose	St. Lambert
Brosseau	Ile Perrot	St. Vincent de Paul	St. Laurent
Cap St. Martin	Lakeside	Saraguay	Ste. Marie
Cartierville	Laval-des-Rapides	Senneville	Vareilles
Cote des Perrons	Laval-Ouest	Roxboro	Rosemere
Coteau Rouge	Laval sur le Lac	Ste. Anne de Bellevue	Strathmore

IF YOU LIVE HERE*

**... you get low rates on your car insurance
by switching to LIBERTY**

3333 CAVENDISH BLVD.

HU. 9-8281



AETerna-VIE

Siège Social: Montréal

Qui, dans le cas de votre décès, pourvoira:

- Au paiement des dernières dépenses
- Au paiement des dettes et de l'hypothèque
- A un revenu d'adaptation
- A un revenu viager pour votre veuve
- A l'instruction de vos enfants

Si vous vivez:

- A un revenu pour vous à la retraite.

La nouvelle police **SURVIE FAMILIALE AETERNA** répond à tous ces besoins.

Notre représentant dans votre localité peut certainement vous aider.
CONSULTEZ-LE.

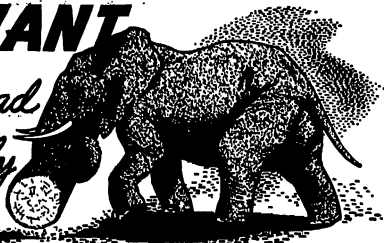
Agence Boyer & Martin

- INVESTIGATIONS
- SKIP TRACING

1217 UNIVERSITY

Tel. UN. 1-8323

the **ELEPHANT**
carries a heavy load
Gently and Easily



Lovell's Directory can carry your sales load—gently and easily—because it will be read by thousands. Your ad will have the power to put your story across.

Make Lovell's Directory carry your heavy load.

ADD POWER TO YOUR ADVERTISING PROGRAM



LIBRAIRIE TURCOTTE

ANDRE TURCOTTE, Prop.

ARTICLES DE BUREAU ET D'ECOLE



CARTES DE SOUHAITS

MARQUE COUTTS



DACTYLOS DE MARQUE

ROYAL — REMINGTON — COLE — SMITH — CORONA



STYLOS DE MARQUE

WATERMAN — PARKER — SHEAFFERS
ET ESTERBROOKS



IMPRIMERIE DE TOUT GENRE

REVUES DE TOUTES SORTES

FRANÇAISES ET ANGLAISES



LIVRES D'ENFANTS



228 LEVESQUE, PONT VIAU

TEL. MO. 9-7538

MORTGAGES & LOANS

1st and 2nd MORTGAGES

- **PROPERTY FOR SALE**
- **BALANCE OF SALE PURCHASED**
- **PROPERTY ADMINISTRATION**

Paul Realties

1551 JEAN TALON EAST

MONTREAL, P.Q.

RAymond 9-6311

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère & 2ième HYPOTHEQUE

- VENTE DE PROPRIETE
- ACHAT BALANCE DE PRIX DE VENTE
- ADMINISTRATION DE PROPRIETE

Paul Realties

1551 EST, JEAN-TALON

MONTREAL, P.Q.

Raymond 9-6311

**LUMBER & BUILDERS SUPPLIES
BOIS & MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

Goineau & Bousquet Cie

LIMITÉE

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PORTES ET CHÂSSIS

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

DOORS AND SASHES

•

164 BOUL. DES LAURENTIDES

PONT-VIAU, P.Q.

Tel. MO. 9-3545

Clinique St. Louis

2150 SHERBROOKE WEST

WE. 2-3113 — MONTREAL

DR. J. ED. SAMSON

DR. ULRIC FRENETTE

DR. GUY LAFOND

DR. ROGER SAMSON

Please!

Do Not Lend Your CITY DIRECTORY

IT COSTS YOU MONEY—Every Time it Is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:—

There is a definite cost involved in the making of the DIRECTORY of Your City.

THIS COST MUST BE ABSORBED BY THE SUBSCRIBERS—BE THEY ONE—OR BE THEY 1000.

If there were but **ONE SUBSCRIBER** to the CITY DIRECTORY—**THE ONE SUBSCRIBER** would of necessity have to absorb **THE WHOLE COST.**

If there were **100 SUBSCRIBERS**—each one would have to absorb **1/100th PART OF THE WHOLE COST.**

If there were **1000 SUBSCRIBERS**—each one would have to absorb **1/1000th PART OF THE WHOLE COST.**

From which it is obvious that the **GREATER** the number of subscribers—the **LESSER** the cost to each.

And

It is also obvious that the **LESSER** the number of subscribers—the **GREATER** the cost to each.

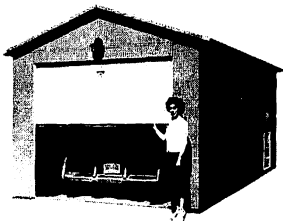
Every time you loan your City Directory the **LESS NECESSITY** THERE IS FOR THE BORROWER TO SUBSCRIBE FOR THE SERVICE.

MORE BORROWERS result in **FEWER SUBSCRIBERS** which means **INCREASED COST.**

THE PUBLISHERS

CADDI

COLORED STEEL GARAGES



... as charming as your home ...

... as beautiful as your car.

FIREPROOF. All Steel Construction in a choice of 10 baked enamel colors painted inside and out to complement your home.

CADDI colored steel garages come in many sizes and models.

CADDI is the ideal building to protect your car; to store your garden tools; snow tires and barbecue set, and for your home workshop.

OTHER CADDI BUILDINGS AVAILABLE

- CABINS
- CARPORTS
- FIELD OFFICES

ACHETEZ LE GARAGE



EN ACIER DE COULEUR

... aussi joli que votre maison ...

... aussi moderne que votre auto.

A l'épreuve du feu, construction toute en acier dans un choix de 10 couleurs "ENAMEL" cuites peintes à l'intérieur et à l'extérieur pour compléter votre maison.

"CADDI" Garages d'acier sont fabriqués en plusieurs grandeurs et modèles.

"CADDI" est la construction idéale pour la protection de votre auto; pour conserver ou protéger vos outils de jardinage; pneus d'hiver et four à barbecue et comme atelier pour les travaux de maison. Voyez le CADDI en montre:



AUTRES CONSTRUCTIONS CADDI DISPONIBLES

- CABANES
- CARPORTS
- CHAMBRES DE BRICOLEURS
- BUREAUX DE CHANTIER

CENTRE D'ACHATS BOULEVARD
BOULEVARD SHOPPING CENTRE
4151 JEAN TALON ST. E.

HAROLD CUMMINGS CHEVROLET LTD.
7505 DECARIE BLVD. — CORNER NAMUR

INFORMATION: RA. 9-2807



ATELIER DE

MOSAÏQUE

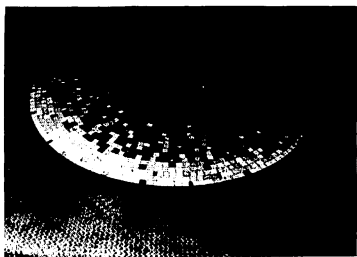
SPÉCIALITÉS: TABLES et MURALES

Louis et Jeanne

AUCLAIR

94, rue du Crochet

Laval-des-Rapides — MO. 9-7241



MUSICAL INSTRUMENTS — INSTRUMENTS DE MUSIQUE

*Mettez de la musique
dans votre vie . . .*

COURS DE MUSIQUE

donnés par
10 professeurs qualifiés

Vendeur Autorisé

PIANOS

MASON & RISCH — KRANICH & BACH

ORGUES

HALLMAN — & LOWREY HOLIDAY

ACCORDEONS

CAVALLI

GUITARES & AMPLIFICATEURS

KAY — SUPRO — PREMIER

ORGUE — PIANO — GUITARE

VIOLON — VIOLONCELLE

ACCORDEON — CONTRE-BASSE

TROMPETTE — CORNET — BANJO

SAXOPHONE — ORGUE D'ENFANT

BATTERIE DE "DRUMS" — ETC.

Vente et service sur tous les instruments

*Put music
in your life . . .*

MUSICAL COURSES

given by
10 qualified teachers

Authorized Dealers

PIANOS

MASON & RISCH — KRANICH & BACH

ORGANS

HALLMAN — & LOWREY HOLIDAY

ACCORDIONS

CAVALLI

GUITARS & AMPLIFIERS

KAY — SUPRO — PREMIER

ORGAN — PIANO — VIOLIN

VIOLONCELLO — GUITAR

ACCORDION — COUNTER-BASS

TRUMPET — SAXOPHONE

BANJO — DRUMS

TOY ORGAN — ETC.

Sale and service on all instruments

TELEVISIONS — HI-FI — STERIO — PHONOS — RADIOS

Centre Musical St-Martin Enrg.

1401 BOUL. LABELLE

ST-MARTIN, CO. LAVAL

MU. 1-5718

GÉRALD POIRIER

NOTAIRE



5 BOUL. DES LAURENTIDES

PONT-VIAU

TÉL. MONTCALM 9-3519

RAYMOND BOILY

NOTAIRE — NOTARY

532 Blvd. Labelle, l'Abord-à-Plouffe

Tel. MU. 1-2555

PIERRE LAFONTAINE

NOTAIRE — NOTARY

532 Blvd. Labelle, l'Abord-à-Plouffe

Tel. MU. 1-2556

JEAN-NOËL LAVOIE

NOTAIRE — NOTARY

532 Blvd. Labelle, l'Abord-à-Plouffe

Tel. MU. 1-2557

Vital Information

AT YOUR FINGER-TIPS!



Tens of thousands of people who were formerly strangers to Lovell's Directory are consulting it on questions of citizenship, employment, sources of supply, communication, etc. Also, Directory usage is up among regular subscribers.



More People Are Seeing Lovell's Directory Ads

FERGUSON'S GARDEN CENTER

Newest and Most Modern

Everything for the Garden and Home

- Rose Bushes
- Vines
- Garden Tools
- Shrubs
- Evergreens
- Cut Flowers
- Trees
- Hedge Plants
- House Plants
- Fruits
- Lawn Seed
- Annuals

SATISFACTION GUARANTEED

Come in visit us and browse around

AMPLE PARKING

Visitez notre nouveau magasin

tout pour le jardin

- Rosiers
- Vignes-Lierres
- Outils Jardinage
- Arbustes
- Conifères
- Fleurs Coupées
- Arbres
- Haies
- Plantes de Maison
- Fruits
- Gazon
- Annuels

SATISFACTION GARANTIE

FERGUSON'S GARDEN CENTER LTD.

11885 LACHAPELLE at Laurentian Blvd. (near Canadair)

Tel.: RI. 4-2131 — MONTREAL, P.Q.

FACILITES DE STATIONNEMENT

**OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE
FOURNITURES & MEUBLES DE BUREAU**



MITCHEL, HOUGHTON (QUEBEC) LTD.

OFFICE FURNITURE
AND
PLANNING CONSULTANT

922 Victoria Square

Montreal

UNiversity 6-8521

**BRYCE R. CLARKE
VICE-PRESIDENT
AND GENERAL MANAGER**

**OIL BURNERS & OIL BURNING EQUIPMENT
BRULEURS A L'HUILE & OUTILLAGE**

LAfontaine 4-7575

FOR OIL DELIVERIES

METROHEAT

**OIL BURNER
INSTALLATION**

\$239.00

**ALL EQUIPMENT INCLUDED
FURNACES — WATER HEATERS**



METROPOLITAN OIL AND GAS INDUSTRIES

4601 IBERVILLE

LAfontaine 4-7575

PIERRE CREVIER, O.D.

OPTOMETRISTE
EXAMENS DE LA VUE



427, Boul. des PRAIRIES
LAVAL-DES-RAPIDES, P.Q.
Tél. MU. 1-4243



6732, rue ST-HUBERT
MONTREAL, P.Q.
CR. 9-5355

Bureau: Lundi et mercredi soir, 8 à 10 heures p.m.

Tel. MU. 1-0612

"Have Gun Will Spray"

VAL MARTIN

PAINTERS & DECORATORS

PEINTRES & DECORATEURS



PLATRE

„

PLASTERING

„

FINISSION

„

GLAZING

„

**INSTALLATION
DE TAPISSERIE**

„

**WALLPAPER
HANGING**

„

TEINTURIER

„

BLEACHING

„

PEINTURE AU FUSIL

„

SPRAY PAINTING

„

**DESSINS
ARTISTIQUES**

**ARTISTIC
DESIGNS**



Tel. MU. 1-0612

PET SHOPS & SUPPLIES — MAGASINS D'OISEAUX & D'ANIMAUX FAVORIS & ACCESSOIRES

CUSTOM BUILT AQUARIUMS

**COMPLETE LINE OF
FISH
PET SUPPLIES
BUDGIES
CANARIES
DOG FOOD
CAT FOOD
AND ACCESSORIES**

**SPINNING REELS
FISHING TACKLE
TROPICAL FISH
AQUARIUMS
AND SUPPLIES**

**SPECIALTY
RARE TROPICAL FISH**

**LIVE BAIT MINNOWS
AND WORMS
ALL YEAR ROUND**

**CHOIX COMPLET DE
NOURRITURE
ET ACCESSOIRES
POUR
CHIENS ET CHATS
PERRUCHES
CANARIES
SERINS**

**ARTICLES DE PECHE
SERINS
POISSONS
POISSONS TROPICAUX
AQUARIUMS
PLANTES
ACCESSOIRES**

**SPECIALITE
POISSONS TROPICAUX RARES**

LAVAL AQUARIUM

J. P. RACICOT, Prop.

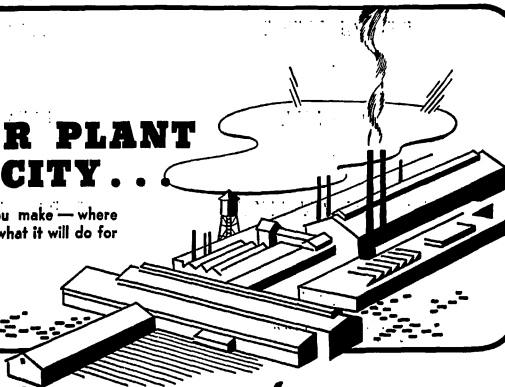
75, BLVD. LABELLE, L'Abord-à-Plouffe

MU. 1-3381

for

**BETTER PLANT
PUBLICITY . . .**

Tell them what you make — where
they can get it — what it will do for
them.



.... use Directory Advertising

PHARMACISTS — PHARMACIENS

PHARMACIE *Gaulin* DRUG STORE



ROBERT GAULIN, Prop.

567 BOUL. DES LAURENTIDES — PONT-VAIU

Tel. MO. 9-7195

LIVRAISON RAPIDE PARTOUT

PRESCRIPTIONS
ANALYSES

COSMÉTIQUES
LIQUEURS

FILMS
CRÈME À LA GLACE



PRESCRIPTIONS
ANALYSES

PRESCRIPTIONS
ANALYSES

COSMÉTIQUES
des plus grandes marques

COSMETICS
of best known make

FILMS ET ÉQUIPEMENTS
DE PHOTOGRAPHIE

FILMS AND EQUIPMENT
OF CAMERAS

CADEAUX POUR BÉBÉS
BABIES' GIFTS

Livraison Rapide

•

Fast Delivery

CENTRE D'ACHAT COMMODORE
234 LÉVESQUE BLVD.

TEL. { MO. 9-6212
MO. 9-6232

**AGENCE
PROVINCIAL
TRANSPORT**



**AGENCE
BELL
TELEPHONE**

JACQUES BÉDARD

B.PH., I.P.H. PHARMACIEN CHIMISTE

MO. 9-3541

AUSSI PRES DE VOUS QUE VOTRE TELEPHONE

AS NEAR TO YOU AS YOUR TELEPHONE

98 GRENON, PONT VIAU

LIVRAISON PARTOUT

-
- **PRESCRIPTIONS**
 - **ANALYSES**
 - **COSMETIQUES**
 - **CADEAUX POUR BEBES**
 - **FILMS DEVELOPPES ET
IMPRIMES EN 12 HRS**

NOUS CUEILLONS ET LIVRONS

WE CALL FOR AND DELIVER

Pharmacie SAURIOL Pharmacy

D. SAURIOL, Prop.



LIVRAISON
PARTOUT

DELIVERY
ALL OVER

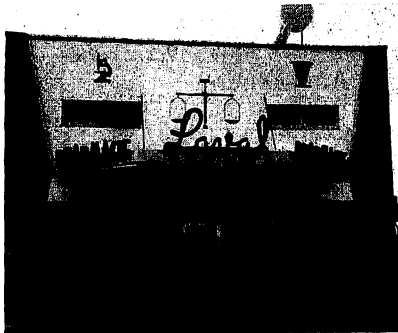
260 BLVD. LABELLE

L'ABORD-A-PLOUFFE

TEL. MU. 1-1678

SUCCURSALE — BRANCH

Pharmacie LAVAL Pharmacy



350 BLVD. DES LAURENTIDES

PONT VIAU

TEL. MO. 9-3543

PHARMACIE J. J. GODIN

J. J. GODIN, B.Ph., L.Ph., Prop.

**LIVRAISON PARTOUT
DELIVERY EVERYWHERE**



LAVAL DES RAPIDES

TEL. MO. 9-7124

PHARMACIE STE-ROSE

173 BLVD. STE-ROSE — STE-ROSE

PRESCRIPTIONS

GUY BRAULT

**PHARMACIEN - CHEMIST
STE-ROSE, CO. LAVAL**

**CAR DELIVERY
LIVRAISON PAR AUTO**

NA. 5-2444

*Ordonnances
remplies avec soin.*

- **PARFUMS**
- **ANALYSES**
- **CADEAUX**
- **ANALYSIS**
- **GIFTS**

DR H.-P. BAZINET, M.D.

SPECIALISTE POUR ENFANTS

SPECIALIST FOR CHILDREN



241 FLEURY OUEST

MONTREAL 12

TEL.: DU. 9-7856

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS

PIANO TEACHERS — PROFESSEURS DE PIANO

PROFESSEUR DE PIANO

Mme GÉRARDINE CHICOINE, L.M.

Licenciée en Musique du Conservatoire Royal, Médaille d'Or 1936,
Brevet d'Enseignement de l'Université Laval,
Diplômée de l'Académie de Musique de Québec,
Affiliée à l'Institut Coopératif de Musique de Paris.



- PIANO
- THÉORIE
- SOLFÈGE
- ACCOMPAGNEMENT

138, Labrie

Laval-des-Rapides, P.Q.

MU. 1-0840

PLOMBERIE & CHAUFFAGE
ARCHAMBAULT & FRERE

VENTE — SERVICE — REPARATION

NETTOYAGE DE
BRULEURS AUTOMATIQUES

DE TOUTES MARQUES

SERVICE 24 HEURES

MU. 1-7642 — VI. 9-3474

82 Blvd. Clermont

Laval-des-Rapides

PLUMBING & HEATING
ARCHAMBAULT & FRERE

SALES — SERVICE — REPAIR — CLEANING

OF

AUTOMATIC OIL BURNER

OF ALL MAKES

24 HOURS SERVICE

MU. 1-7642 — VI. 9-3474

82 Clermont Blvd.

Laval-des-Rapides

VOUS POUVEZ ECONOMISER 60%

EN ISOLANT VOTRE RESERVOIR A EAU CHAUDE ELECTRIQUE

1ère EXPERIENCE:

Avec ce genre d'installation, soit un élément circulation et un réservoir non isolé, paie \$10.85 pour chauffer 1,000 gals d'eau chaude.

2ème EXPERIENCE:

Avec un réservoir manufacturé vous réalisez une économie supplémentaire car il ne lui en coûte que \$3.42 d'électricité pour chauffer 1,000 gals d'eau chaude.



VENTE — SERVICE — SALES

Profitez de ces économies dès aujourd'hui
Ou encore mieux installez un chauffe-eau manufacturé
Venez nous consulter pour plus amples renseignements

Entrepreneur Electricien

St. Martin

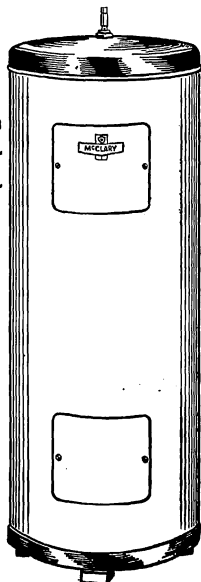
ELECTRIC

Electrical Contractor

M. GENDREAU, prop.

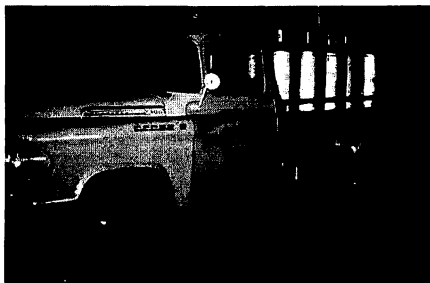
1459, Boul. LABELLE Blvd.

Tél. MURRAY 1-1897



Gaz Propane Blanchard Ltée

DISTRIBUTEUR DE SUPERIOR PROPANE GAS DISTRIBUTOR



LIGNE COMPLETE DE CHAUFFAGE
POELES & ACCESSOIRES



COMPLETE LINE OF HEATING
STOVES & ACCESSORIES



5300 BLVD. LEVESQUE

SAINT-VINCENT-DE-PAUL

Tel. NO. 1-7783

LAGACÉ QUARRIES LTD.

ST. MARTIN, QUE.

**PIERRE CONCASSÉE — BÉTON BITUMINEUX
CRUSHED STONE — HOT-MIX ASPHALT**



TELEPHONES:

BUREAU - OFFICE: MU. 1-1621*

CARRIÈRE - QUARRY: MO. 9-3561

BACK RIVER QUARRIES LTD.

CAP ST. MARTIN, QUE.

**CRUSHED STONE — HOT-MIX ASPHALT
PIERRE CONCASSÉE — BÉTON BITUMINEUX**



TELEPHONES:

OFFICE - BUREAU: MU. 1-1621*

QUARRY - CARRIÈRE: MO. 9-3561

LAGACÉ Construction Ltd.

CONTRACTORS — ENTREPRENEURS



**680, BOUL. LABELLE BLVD.
L'ABORD-À-PLOUFFE
MONTREAL**

**TELEPHONE
MU. 1-1621**

du Berger Realty Sales

1410 Guy

Suite 18

WELLINGTON 5-2407

A COMPLETE REALTY SERVICE

Buy your Home

for no more than

you now pay for rent

Little or No Down payment

WE FINANCE

SALES — RENTALS — ADMINISTRATION — MORTGAGES

LAURENTIDE REALTIES

CO. LTD.

N. POLAN, President



**REAL ESTATE
AND
BUSINESS BROKERS**



Head Office:

**548 ST. ROCH
PARK EXTENSION
MONTREAL**



CR. 3-1773-4-5



*Residential and Commercial Properties — Land Investment
Property Management — Mortgages*

*Before You buy or Sell Consult Us First
Investigate before You Invest*

Immeuble Latreille Contracteur Général

PRÊTONS 1er et 2ième HYPOTHÈQUES

**ACHETONS PROPRIÉTÉS, BALANCE de PRIX
de VENTE SANS FRAIS D'INSPECTION**

**50A BOUL. DES LAURENTIDES
PONT-VIAU**

Rés. MO. 9-6590

Bur. Tél. MO. 9-7136

leefort realties

**REAL ESTATE BROKERS
BUILDERS AND DEVELOPERS**

2360 Lucerne Rd., Suite No. 9

Town of Mount Royal

RI. 7-0689

Les Entreprises Val Martin Inc.

REAL ESTATE & MORTGAGE LOANS

PRETS HYPOTHECAIRES IMMEUBLES

•

770 NOTRE DAME

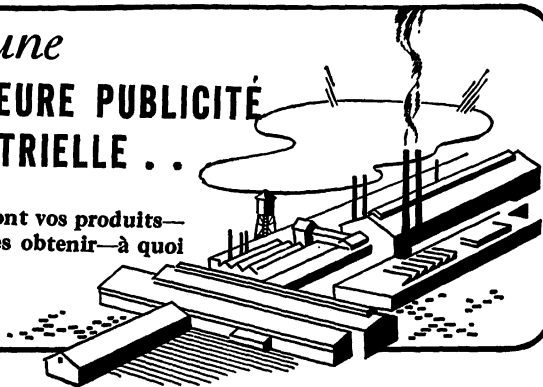
MU. 1-2589

TEL. MU. 1-2580

ST. MARTIN

Pour une
**MEILLEURE PUBLICITÉ
INDUSTRIELLE . .**

Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.



. . . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

Reception Hall for

- PARTIES
- MARRIAGES
- BANQUETS

10 BLVD. MARTIN

PONT VIAU

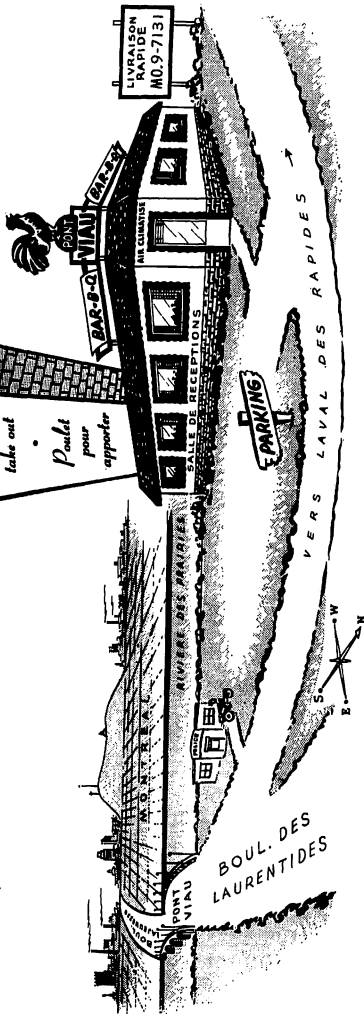
Tel. MO. 9-7131-32-33

PONT VIAU BAR-B-O

CHARCOAL
Broiled
Rib Steak
 with cole slaw,
 dill pickle,
 french fried,
 bread & butter.

*Chicken to
 take out*

*Poulet
 pour
 apporter*



RESTAURANTS — RESTAURANTS

A Snack To A Banquet

**YOUR BAR-B-Q — SPAGHETTI — CHICKEN
COOKED JUST AS YOU LIKE THEM
TO TAKE OUT**

|||
RESTAURANT
|||

Rendez-vous

**REPAS LÉGER ET À LA CARTE
BAR-B-Q - SPAGHETTI - POULET
COMME VOUS LES AIMEZ
POUR APPORTER**

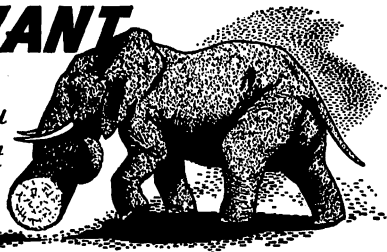
PHILIPPE RACINE
ROLAND RACINE

355, Boul. Labelle

MU. 1-5468

L'ÉLÉPHANT

*porte un lourd fardeau
aisément et docilement*



L'Annuaire de Lovell peut porter—aisément et docilement—le fardeau de vos promotions, car il sera consulté par milliers . . . Votre annonce aura la puissance requise pour atteindre les milieux voulus. Confiez votre lourd fardeau à l'Annuaire de Lovell.

AUGMENTEZ LA PUISSANCE DE VOTRE PROGRAMME DE PUBLICITÉ

The WILLIAM EWING Co.
LIMITED

"Quality Seedsmen Since 1869"

"Grainetiers de qualité depuis 1869"

Store and Office

474 McGill Street
(Just south of Notre Dame St.)

MONTREAL

Telephone Victor *2-2922

Catalogues sent Free on Request

Catalogues envoyés gratuitement sur demande



"Chez Perron tout est bon"

Tout ce qu'il y a de mieux et de plus moderne pour le
GAZON, le JARDIN et la FERME

CATALOGUE GÉNÉRAL LE PLUS COMPLET AU PAYS
GRATIS SUR DEMANDE



"Perron's Seeds Are Good Seeds"

The best in everything for the
LAWN, GARDEN and FARM

GENERAL CATALOGUE MOST COMPLETE IN CANADA
FREE ON REQUEST



W. H. PERRON & CIE LTÉE
CO. LTD.

515, Boul. Labelle

L'Abord-à-Plouffe, P.Q.

CYCLO sport LAVAL

E. MIRON, Prop.

All Types of

**BICYCLES — SPORT EQUIPMENT — PAINT
PERMITS FOR HUNTING AND FISHING**

Tout

**BICYCLETES — ARTICLES DE SPORT — PEINTURE
PERMIS DE CHASSE ET PÊCHE**



L'ABORD-À-PLOUFFE, QUÉ.

3541, BOUL. LÉVESQUE
CORNER 73rd — ANGLE 73ième

TÉL. MU. 1-4827

TAXIS — TAXIS

Taxi Laval des Rapides Inc.

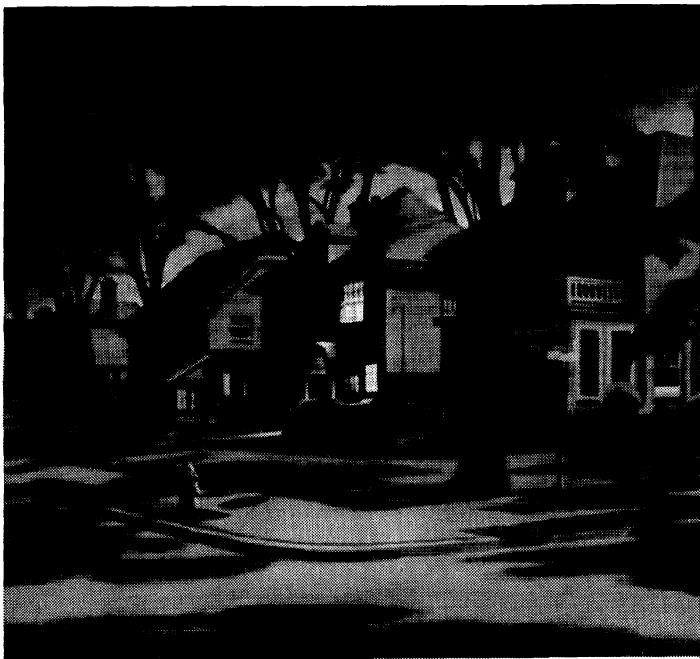
LUCIEN ROCHON, Prés.

JOUR ET NUIT — DAY AND NIGHT

350 DES PRAIRIES BLVD.

LAVAL DES RAPIDES

Tel. MO. 9-3567



Even at 3 a.m.

your telephone is on the job

Lights have just gone on at the Johnson House. It may only mean that young Bill is restless. Or it may mean something more serious... perhaps a hurried call for the doctor.

At such moments the instant help of the telephone can be beyond price. Nights, Sundays and holidays, in 663 Central Offices, Bell people are always on the job to make life more pleasant, more secure for all of us.



THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

JEAN SAURIOL
RES. MU. 1-4194



SPECIALISTE EN T.V.
TELEVISION SPECIALISTS

INSTALLATION
D'ANTENNE
ANTENNA INSTALLATION

Why A BUYERS' GUIDE!

It is customary to include a Buyers' Guide in the City Directory because:

It gives business firms the opportunity to elaborate upon a description of their products and services impossible in the limited space of regular Alphabetical and Classified listings.

THE BUYERS' GUIDE IS A NECESSARY SUPPLEMENT TO THE REGULAR LISTINGS; IT IS GOOD CITY DIRECTORY INFORMATION . . . EXTENDED

TIRE CENTRE LIMITED

JOS. V. BUTLER, President

Les marques de pneus les plus populaires

**TECHNICIENS
EN PNEUS**

**TIRE
TECHNICIANS**



SERVICE COMPLET

VULCANISATION — RESSEMELAGE

AUTOS — CAMIONS — TRACTEURS

BATTERIES — PNEUS USAGES

SERVICE D'INSTALLATION ULTRA-RAPIDE

The Best Tire Deal in the Province

53 DES LAURENTIDES

PONT-VIAU — MO. 9-3531

TRANSPORT MIVILLE LIMITÉE

ROGER MIVILLE, *Président*

**DÉMÉNAGEMENT
SERVICE QUOTIDIEN
SERVICE LOCAL**

**MOVING
DAILY SERVICE
LOCAL SERVICE**

•

TRANSPORT

•

**MONTRÉAL - PONT-VIAU - CAP-ST-MARTIN - ST-MARTIN
ST-ELZÉAR - STE-ROSE - STE-ROSE EST - STE-ROSE OUEST
ROSEMERE - LAVAL OUEST - STE-THÉRÈSE**

•

159, RUE ST-FRANÇOIS

STE-ROSE

•

TÉL. NA. 5-3182

MONTRÉAL, CR. 1-4791

TYPEWRITERS, SALES & SERVICE
DACTYLOGRAPHES, VENTES & SERVICE

LOUEZ

MACHINES A ECRIRE **6⁰⁰** par mois 3 mois **15.00**

MACHINES A ADDITIONNER **\$10.00** et plus par mois

Jusqu'à 6 mois de LOCATION — DEDUCTIBLE SUR ACHAT

RÉPARATION

SUR TOUTES MARQUES

MACHINES RECONDITIONNEES **39⁰⁰** et plus

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.
 SAMEDI JUSQU'A 4 P.M.

DEMONSTRATION: JOUR ou SOIR



UNDERWOOD - REMINGTON ROYAL - SMITH-CORONA Standard-Portables



BURROUGHS • REMINGTON
 OLIVETTI • VICTOR
 CONTEX • R.C. ALLEN

RENT

TYPEWRITERS **6⁰⁰** per month 3 months **15.00**

ADDING MACHINES **\$10.00** and up per month

Up to 6 Months Rent DEDUCTIBLE on PURCHASE

EXPERT REPAIR

TO ALL MAKES

RECONDITIONED MACHINES **39⁰⁰** and up

OPEN FRIDAY UNTIL 9 P.M.
 SATURDAY UNTIL 4 P.M.

DEMONSTRATION — DAY or EVENING

DUMONT

**DACTYLOGRAPHIE
 TYPEWRITER CO.**

7371 ST. HUBERT — CR. 3-3303

S'il vous plaît! Ne prêtez pas VOTRE ANNUAIRE

IL VOUS COÛTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QU'IL EST PRÊTÉ

L'habitude de prêter votre Annuaire, dans une grande mesure, est la cause de l'augmentation dans le prix du service de l'Annuaire.

La raison en est:

Les frais de préparation et rédaction de l'ANNUAIRE de votre Ville sont en grande partie invariables.

CES FRAIS DOIVENT ÊTRE NÉCESSAIREMENT ABSORBÉS PAR LES ABONNÉS—QU'IL Y EN AIT UN SEUL OU 1000.

S'il n'y avait qu'un SEUL ABONNÉ à l'Annuaire—c'est LUI SEUL qui devrait couvrir TOUS LES FRAIS.

S'il y avait 100 abonnés—chacun devrait supporter UN CENTIÈME DES FRAIS.

S'il y avait 1000 abonnés—chacun devrait supporter UN MILIÈME DES FRAIS.

Il est par conséquent évident que PLUS le nombre des abonnés sera grand, MOINS élevé sera le coût pour chacun.

Il est tout aussi évident que MOINS le nombre des abonnés sera important, PLUS élevé sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez l'Annuaire, l'emprunteur se considérera dispensé de s'abonner à ce service.

À UN NOMBRE ACCRU D'EMPRUNTEURS CORRESPOND UN NOMBRE RÉDUIT D'ABONNÉS, ce qui signifie UNE AUGMENTATION DU COÛT:

LES ÉDITEURS

Flexalum
**TWI-NIGHTER
VENETIAN
BLINDS**



• Over 195 color combinations • Aluminum slats won't crack, chip or peel • Protects furniture from sunfade, assures proper ventilation • Custom-made for your windows.

FOR FREE ESTIMATES

Call HU. 1-7789



Connor VENETIAN BLINDS LTD.

- FLEXALUM TWI-NIGHTER VENETIAN BLINDS
- FLEXALUM VERTICALS
- COMBINATION ALUMINUM STORM WINDOWS
- MODERN FOLD DOORS
- ALUMA-ROLL AWNINGS
- WINDOW SHADES
- BATHROOM ENCLOSURES
- BAMBOO DRAPERIES
- COMPLETE RENOVATION SERVICE ON ALL MAKES OF VENETIAN BLINDS FOR ILE JESUS RESIDENTS



Connor VENETIAN BLINDS LTD.

HUGH M. McCracken, President

HU. 1-7789

5. Union Street
Ville St. Pierre

Montreal 32, Que.

**WASHING MACHINES, AUTOMATIC
LAVEUSES AUTOMATIQUES**

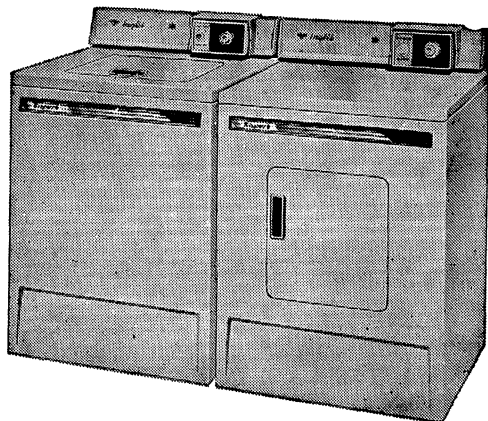
LAURENTIAN FURNITURE INC.

BEAUTIFUL TO LOOK AT

WONDERFUL TO USE

THE ONE AND ONLY "INGLIS" WITH

10 WASHING CYCLES TO FIT EVERY FABRIC NEED



SI BELLE ET SI

MERVEILLEUSEMENT PRATIQUE

LA SEULE ET UNIQUE "INGLIS" A

10 CYCLES DE LAVAGE POUR TOUS GENRES DE TISSUS

LAURENTIAN FURNITURE Inc.

Famous for "Summer Furniture"

734 Labelle Blvd. — L'Abord-à-Plouffe

Tel. MU. 1-4351

A. L. Kennedy, Pres.

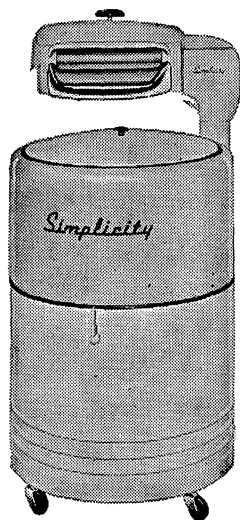
WASHING MACHINES SIMPLICITY
LAVEUSES "SIMPLICITY"

LAURENTIAN FURNITURE INC.

PRESENTS *"Simplicity"*

THE ONLY WASHER WITH
A 2 YEAR FREE SERVICE

LOOK
AT ALL
THOSE
MODERN
FEATURES



PLUS A
12 YEAR
REBUILD
WARRANTY

TOP OF THE LINE MODELS

*New Futuristic Styling
with*

- ★ NEW INSUL-AIRE TUB
- ★ HYDRO-FLOW METAL GYRATOR
- ★ 5 LARGE CASTERS
- ★ LARGE 11 lb. TUB
- ★ TOUCH-A-MATIC START
- ★ DUAL PUMP-TIMER CONTROL PANEL
- ★ LATEST POWER PUMP
- ★ ALL PORCELAIN TUB

LAURENTIAN FURNITURE Inc.

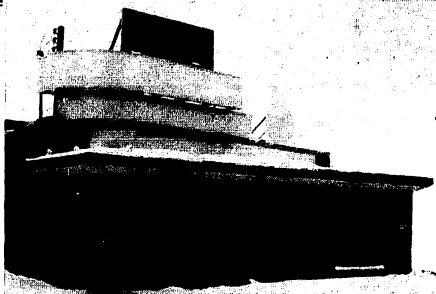
Famous for "Summer Furniture"

734 LABELLE BLVD. — L'ABORD-A-PLOUFFE

Tel. MU. 1-4351

A. L. Kennedy, Pres.

WINDOWS ALUMINUM — FENETRES EN ALUMINIUM

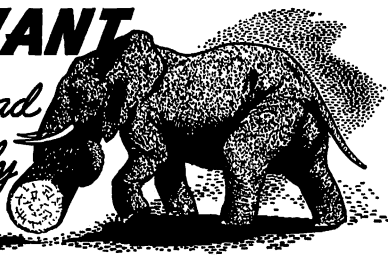


Humphrey Aluminum Products Company

**MANUFACTURIER
ET
DISTRIBUTEUR
DE
CHASSIS
PORTES
AUVENTS**

**ESTIMES GRATUITS
448 DES LAURENTIDES
MO. 9-3593**

the **ELEPHANT**
*carries a heavy load
Gently and Easily*



Lovell's Directory can carry your sales load—gently and easily
—because it will be read by thousands. Your ad will have the
power to put your story across.

Make Lovell's Directory carry your heavy load.

ADD POWER TO YOUR ADVERTISING PROGRAM

S'il vous plaît! Ne prêtez pas VOTRE ANNUAIRE

IL VOUS COÛTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QU'IL EST PRÊTÉ

L'habitude de prêter votre Annuaire, dans une grande mesure, est la cause de l'augmentation dans le prix du service de l'Annuaire.

La raison en est:

Les frais de préparation et rédaction de l'ANNUAIRE de votre Ville sont en grande partie invariables.

CES FRAIS DOIVENT ÊTRE NÉCESSAIREMENT ABSORBÉS PAR LES ABONNÉS—QU'IL Y EN AIT UN SEUL OU 1000.

S'il n'y avait qu'un SEUL ABONNÉ à l'Annuaire—c'est LUI SEUL qui devrait couvrir TOUS LES FRAIS.

S'il y avait 100 abonnés—chacun devrait supporter UN CENTIÈME DES FRAIS.

S'il y avait 1000 abonnés—chacun devrait supporter UN MILLIÈME DES FRAIS.

Il est par conséquent évident que PLUS le nombre des abonnés sera grand, MOINS élevé sera le coût pour chacun.

Il est tout aussi évident que MOINS le nombre des abonnés sera important, PLUS élevé sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez l'Annuaire, l'emprunteur se considérera dispensé de s'abonner à ce service.

À UN NOMBRE ACCRU D'EMPRUNTEURS CORRESPOND UN NOMBRE RÉDUIT D'ABONNÉS, ce qui signifie UNE AUGMENTATION DU COÛT.

LES ÉDITEURS

Please! Do Not Lend Your CITY DIRECTORY

IT COSTS YOU MONEY—Every Time it Is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:—

There is a definite cost involved in the making of the DIRECTORY of Your City.

THIS COST MUST BE ABSORBED BY THE SUBSCRIBERS—BE THEY ONE—OR BE THEY 1000.

If there were but ONE SUBSCRIBER to the CITY DIRECTORY—THE ONE SUBSCRIBER would of necessity have to absorb THE WHOLE COST.

If there were 100 SUBSCRIBERS—each one would have to absorb 1/100th PART OF THE WHOLE COST.

If there were 1000 SUBSCRIBERS—each one would have to absorb 1/1000th PART OF THE WHOLE COST.

From which it is obvious that the GREATER the number of subscribers—the LESSER the cost to each.

And

It is also obvious that the LESSER the number of subscribers—the GREATER the cost to each.

Every time you loan your City Directory the LESS NECESSITY THERE IS FOR THE BORROWER TO SUBSCRIBE FOR THE SERVICE.

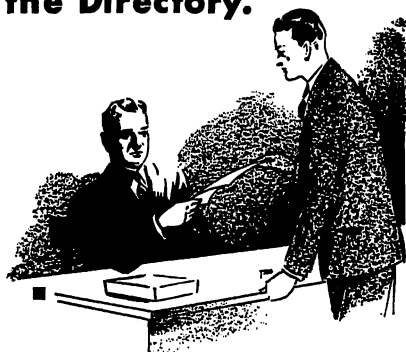
MORE BORROWERS result in FEWER SUBSCRIBERS which means INCREASED COST.

THE PUBLISHERS

FIND THAT ADDRESS

Quick...

**"Chicago is on the wire
-they want Bill Smith's
address-quick". And
in a matter of seconds
the address is located
in the Directory.**



YOU WILL FIND IT IN THE

DIRECTORY

GAZOGÈNE

Les Entreprises A.J.A. Enterprises Ltd

280 FLEURY WEST — TEL. DU. 7-1825

•

*Economisez de 15% à 40% sur vos factures
de combustible en installant le fameux
appareil économique breveté.*

**LA PLUS BELLE DÉCOUVERTE EN
MATIERE DE CHAUFFAGE**

•

GAZOGENE

*Economize from 15% to 40% on your heating
bills with the installation of the famous
economic apparatus.*

**THE FINEST DISCOVERY IN
HEATING MATTER**

•

*Pour plus d'informations appelez
For more information call*

DU. 7-1825

Pourquoi des PORTES et FENÊTRES Combinées en ACIER



Et à
votre choix

18
BELLES
COULEURS
DÉCORATIVES

Une autre
exclusivité
RUSCO

Quelle bonne question !
La raison principale pour
laquelle l'acier est utilisé
dans les portes et fenê-
tres combinées Rusco, c'est
d'en augmenter la force,
la durée et l'économie.

L'acier donne des structures
modernes. Les cadres tubu-
laires, affinés et gracieux, iso-
lent mieux, allègent le produit.

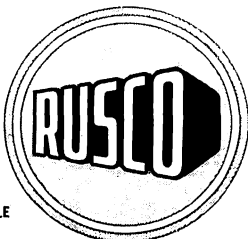
Les portes et fenêtres d'acier
Rusco sont galvanisées par im-
mersion à chaud—la meilleure
protection connue contre la
corrosion.

Tous les joints sont soudés. Les
encadrements sont alors com-
plètement bondés pour
que l'émail d'extérieur,
cuit au four, adhère mieux.
Pour vous, cela réduit
l'entretien, est gage de
beauté durable.

En période de prospérité
ou d'adversité, la Qualité
est toujours le meilleur
placement.



LA MARQUE DÉPOSÉE
RUSCO ET L'EMBLÈME
DE L'ACIER
SIGNIFIENT VALEUR
INSURPASSABLE ET
SATISFACTION DURABLE



Moins de corvées
Loisirs accentués
Horizons plus vastes

UN PRODUIT DU CANADA

HOME SPECIALTIES INC.

9095 ST. LAWRENCE BLVD. — MONTREAL — DuPont 1-2511

DU. 1-2511